

Palautusosoite / Return address

**Lahden Messut Oy**  
 PL 106  
 FI-15141 LAHTI, Finland  
 Telefax +358 (0)3 525 8225

Lisätiedot / More information

**Lasse Heikura**  
 Puh /Tel +358 400 811 310  
 Telefax +358 3 525 8225  
 lasse.heikura@lahdenmessut.fi

Allekirjoittanut varaa näyttelytilaa /The undersigned reserves standspace m <sup>2</sup> / sqm. <input type="text"/> <input type="text"/> Sisätilaa / Indoor space <input type="text"/> Näyttelyalue / Exhibition area <input type="text"/> Toiminimi / Name of exhibitor <input type="text"/>	<b>Paikanvuokra / Space rental</b> Sisätila / indoor space, <b>140 € / m<sup>2</sup></b> , 60 m <sup>2</sup> ylittävältä osalta / part exceeding, <b>130 €/m<sup>2</sup></b> <b>Osallistumismaksu/yritys / Participation fee/company 320 € / yritys</b> Hintoihin lisätään voimassaoleva arvonlisävero Current VAT will be added to the price Laskutusosoite / Invoicing address <input type="text"/>
Katuosoite / Street address <input type="text"/>	Y- tai henkilötunnus/Company ID <input type="text"/> OVT-tunnus (sähköistä laskutusta varten) <input type="text"/>
Postitoimipaikka / Town and postal code <input type="text"/>	Yhteyshenkilö / Person to contact <input type="text"/> Puhelin / Telephone <input type="text"/>
Puhelin / Telephone <input type="text"/> Telefax <input type="text"/>	Yhteyshenkilön sähköposti / E-mail for contact person <input type="text"/>
Toimitusjohtaja / Managing Director <input type="text"/>	www <input type="text"/>

<b>Tuoteryhmät / Product groups</b> <input type="checkbox"/> <i>Energia / Energy</i> <input type="checkbox"/> <i>Jätehuolto ja kierrätys / Waste management and recycling</i> <input type="checkbox"/> <i>Logistiikka / Logistics</i> <input type="checkbox"/> <i>Materiaalit ja tuotteet / Materials and Products</i> <input type="checkbox"/> <i>Matkailu / Tourism</i> <input type="checkbox"/> <i>Puhdas ilma / Clean Air</i> <input type="checkbox"/> <i>Rakentaminen / Construction</i> <input type="checkbox"/> <i>Tuotantotoiminta / Production activities</i> <input type="checkbox"/> <i>Vesihuolto ja jäteveden käsittely / Water supply and wastewater treatment</i> <input type="checkbox"/> <i>Ympäristöasiantuntijapalvelut / Environmental expert Services</i> <input type="checkbox"/> <i>Ympäristömittaus / Environmental Measurement</i>	<b>Valmisosastot / Ready-made stand</b> <input type="checkbox"/> <b>Basic</b> -osasto / stand <input type="checkbox"/> Haluamme tarjouksen <b>Design</b> -osastosta We are interested in <b>Design</b> -stand <input type="checkbox"/> <b>Economic</b> -osasto / stand <input type="checkbox"/> 4 m <sup>2</sup> <input type="checkbox"/> 10 m <sup>2</sup> <input type="checkbox"/> 18 m <sup>2</sup> <input type="checkbox"/> 25 m <sup>2</sup> <input type="checkbox"/> 6 m <sup>2</sup> <input type="checkbox"/> 12 m <sup>2</sup> <input type="checkbox"/> 20 m <sup>2</sup> <input type="checkbox"/> 30 m <sup>2</sup> <input type="checkbox"/> 8 m <sup>2</sup> <input type="checkbox"/> 15 m <sup>2</sup> <input type="checkbox"/> 21 m <sup>2</sup> <input type="checkbox"/> 9 m <sup>2</sup> <input type="checkbox"/> 16 m <sup>2</sup> <input type="checkbox"/> 24 m <sup>2</sup>
Maininta yli 1000 kg painavista tai yli 250 cm korkeista tuotteista. Käyttäkää tarvittaessa erillistä liitettä. Description of extra heavy or extra high exhibits. Please use enclosure if necessary.	Maton väri / Carpet colour <input type="checkbox"/> Blue <input type="checkbox"/> Red <input type="checkbox"/> Light grey <input type="checkbox"/> Dark grey <input type="checkbox"/> Green <input type="checkbox"/> Muu väri /Other colour
<input type="checkbox"/> Olemme kiinnostuneita mainostamaan näyttelyluettelossa. We are interested in advertising in the exhibition catalogue.	<b>Otsalautateksti, Basic-osasto</b> <b>Front panel text Basic-stand</b> <input type="checkbox"/> <b>Logotulostus otsalautaan, Economic-osasto</b> <b>Logo printed on front panel Economic stand</b> Aineisto toimitettava vektorigrafiikkana viimeistään 2 viikkoa ennen tapahtumaa osoitteeseen: Material to be sent 2 weeks before the fair: <b>tekninenpalvelu@lahdenmessut.fi</b>
	<input type="checkbox"/> Käytämme omia, yleisten osanottoehtojen mukaisia osastorakenteita We will use our own stand constructions described in the General Terms of Participation

Tämä ilmoittautuminen on sitova ja allekirjoittamalla sen näytteilleasettaja sitoutuu noudattamaan Lahden Messut Oy:n järjestämien messujen yleisiä osanottoehtoja (kääntöpuolella).

This application is legally binding and by signing it the exhibitor undertakes to abide by the enclosed General Terms of Participation for Fairs organized by Lahti Fair Ltd.

Päiväys / Date

Allekirjoitus / Signature

# LAHDEN MESSUT OY - YLEISET OSANOTTOEHDOT

## 1. Näytteilleasettajat ja tuotteet

Näytteilleasettajina voivat olla:

- ilmoittautumislomakkeessa mainittujen tuotteiden valmistajat, tuottajat tai heidän valtuuttamansa edustajat
  - edellä mainittujen toimijain yhteisosastot ja alan tiedotusosastot
  - julkiset hallinnon laitokset, järjestöt, seurakunnat ja kaupungit sekä kunnat.
- Ainoastaan ne tuotteet, jotka on mainittu ilmoittautuessa ja jotka järjestäjä Lahden Messut Oy on hyväksynyt, saadaan asettaa näytteille. Järjestäjällä on oikeus poistaa muut näyttelyesineet sekä sellaiset, jotka voivat olla vaaraksi tai häiriöksi toisille näytteilleasettajille ja yleisölle.

Näyttelyosastossa saadaan mainita muu kuin näytteilleasettajan, hänen päämies-tensä ja edustajien toiminimi vain järjestäjän suostumuksella. Näytteilleasettaja saa jakaa osastollaan vain omien tuotteittensa esitteitä. Järjestäjällä on oikeus rajoittaa näyttelyosaston kokoa tai hylätä ilmoittautuminen syytä tähän ilmoittamatta. Näyt-teilleasetettuja tuotteita ei saa messujen aikana viedä pois osastolta.

## 2. Ilmoittautuminen ja näyttelysopimus

Sitova näyttelytilavaraus tehdään ilmoittautumislomakkeella. Järjestäjä hyväksyy ilmoittautumisen lähettämällä näyttelysopimuksen. Näytteilleasettajalla on oikeus peruuttaa osallistumisensa kirjallisesti 14 vrk:n kuluessa näyttelysopimuksen päi-väyksestä, ei kuitenkaan myöhemmin kuin 30 vrk ennen messujen alkamista. Näytteilleasettaja on tällöin kuitenkin velvollinen maksamaan jo erääntyneet maksut. Mikäli varausten yhteismäärä täyttää käytettävissä olevat näyttelytilat ennen ilmoit-tautumisan päättymistä, jaetaan tilat ilmoittautumisjärjestyksessä. Näytteilleasettaja ei ole ilman järjestäjän kirjallista lupaa oikeutettu vuokraamaan tai luovuttamaan edelleen osastoaan tai sen osaa. Järjestäjä varaa itselleen oikeuden messuko-konaisuuden kannalta välttämättömiksi katsomiinsa näyttelykarttojen muutoksiin messujen valmisteluajana.

Tehtyään näyttelysopimuksen näytteilleasettaja saa järjestäjältä tunnukset Lahden Messut Oy:n Extranet-palveluun, jonka avulla näytteilleasettaja voi hoitaa messujär-jestelyt sähköisesti internetissä. Halutessaan näytteilleasettaja voi tilata järjestäjältä maksullisen messukansion.

## 3. Osallistumisen peruuntuminen

Osaston käyttöoikeus palautuu järjestäjälle ellei paikanvuokraa suoriteta määräaika-na. Sopimuksen näin tai muulla tavoin näytteilleasettajan syyistä purkautuessa järjes-täjä perii jo erääntyneet maksut. Näyttelykohtaista osallistumismaksua ei palauteta.

## 4. Näytteille asettaminen ja osastojen rakentaminen

Messuille saapuvat tavaralahetykset on merkittävä yrityksen nimellä, osaston numerolla sekä messutapahtuman nimellä. Messujärjestäjä ei voi kuitata tavaraa vastaanotetuksi näytteilleasettajan puolesta eikä vastaa tavaroiden purkamisesta, säilytyksestä eikä niiden toimittamisesta messujen jälkeen.

Näytteilleasettaja, jonka nimissä osasto on varattu, vastaa viime kädessä oman osastonsa järjestäjälle aiheuttamista kustannuksista. Näytteilleasettaja vastaa oman osastonsa pystyttämistä ja somistamisesta. Näytteilleasettajalla ei ole oikeutta mainostaa tuotteitaan oman osastonsa rajojen ulkopuolella.

Järjestäjällä on oikeus puuttua osaston rakentamiseen ja somistamiseen, mikäli järjestäjä ei ole etukäteen hyväksynyt niiden suunnitelmia. Mikäli näytteilleasettaja pystyttää seinä ym. rakenteita, joiden ulkopuoliset pinnat näkyvät naapuriosastoi-hin tai käytäviin, hänen on huolehdittava myös niiden siistimisestä (esim. vuoraus, maalaus tms.).

Mikäli osastoon rakennetaan lattia, jonka korkeus hallin lattiasta ylittää 12 cm, osaston avoimet sivut on porrastettava tai rakennettava niiden kaide tai muu suoja. Väli-seinien korkeuden (vakio 250 cm) ylittävä rakenne, somistus tai näyttelyesine, jonka sijoittamiselle on saatu lupa, on pidettävä vähintään metrin etäisyydellä naapuriosaston rajasta. Joissakin tapahtumissa kulmaosastoista peritään korotettu maksu. Yli 1000 kg painavien näyttelyesineiden paino/m2 on ilmoitettava etukäteen mes-sujärjestäjälle.

Kaikenlainen kiinnittäminen hallien katto-, pilari- ja seinärakenteisiin on kielletty. Näytteilleasettaja on vastuussa messurakennuksille tai messualueelle mahdollisista aiheuttamista vahingoista.

Kaksikerroksisten näyttelyrakennelmien pystyttämiseen on saatava järjestäjän ja vi-ranomaisen ennakkolupa. Suunnitelmat tällaisista osastoista on esitettävä järjestäjälle kolmena kappaleena 30 päivää ennen ao. messujen alkamista. Toisen kerroksen pinta-alasta veloitetaan neliö-metriltä 50 % lattiatilan neliövuokrasta. Ilmoitetuista rakennus- ja purkuajoista poikkeamat veloitetaan messurakentajalta 35 €/tunti/osasto.

## 5. Sähkövirta ja -työ

Järjestäjä vastaa alueen yleisvalaistuksesta. Jakelujännite messualueella on 400/230 V, 50 Hz. Näytteilleasettaja tilaa järjestäjältä Extranetin välityksellä tai messukansion erillistä lomaketta käyttäen osastollaan tarvitsemansa sähkövirran samoin kuin tar-peelliset asennustyöt. Sähköasennuksista vastaa järjestäjän valitsema sähköasen-nusliike. Lahden Messut Oy veloittaa näyttelyn päätyttyä sähkön liittymämaksun, sähkötarvikkeet ja -työt sekä osastolta mahdollisesti kadonneista hallitsemistaan tarvikkeista. Ulkomaisten sähkötarvikkeiden tulee täyttää Suomessa voimassa olevat määräykset. Verkostoon liittämisen ja erottamisen suorittaa aina järjestäjän valitsema sähköasennusliike. Messut ei vastaa sähkötarvikkeiden häviämisestä tai rikkoontumisesta. Järjestäjä ei vastaa mahdollisista sähkökatkoksen aiheuttamista vahingoista. Näytteilleasettaja vastaa haltijana osastolle tuomistaan sähkölaitteista.

## 6. Vesi, viemäri ja paineilma

Vesi-, viemäri- ja paineilmalaitantä tilataan järjestäjältä Extranetin välityksellä tai messukansion erillistä lomaketta käyttäen. Vesi- ja viemäritöissä, vedenkulutuksesta sekä paineilma-aiheutuvat kustannukset maksaa näytteilleasettaja.

## 7. Palo- ja muu turvallisuus

Paloturvallisuuden suhteen on noudatettava yleisiä voimassa olevia asetuksia ja messualueen paloturvallisuusohjeita. Kulkutiet on pidettävä avoimina hätäpoistu-misen varalta. Paloturvallisuutta mahdollisesti vaarantavien laitteiden esittelyyn on saatava paloviranomaisten ennakkolupa. Tupakointi on sallittu ainoastaan erillisissä tupakointitiloissa, ei näyttelytiloissa. Koneita ja muita välineitä esiteltäessä on noudatettava työturvallisuuslain ja -asetusten vaatimuksia.

## 8. Vartiointi

Järjestäjä vastaa palovartiointista ja yleisestä järjestyksestä messualueella, mutta ei sen sijaan tavaroiden, rakenteiden tms. mahdollisesta vioittumisesta tai katoamisesta.

## 9. Vakuutukset

Järjestäjä on ottanut vastuuvakuutuksen sen vahingonkorvausvelvollisuuden varalta, joka sille voimassa olevan oikeuden mukaan voi syntyä toiminnassaan aiheutuvista vahingoista. Näytteilleasettajan oikeus saada korvausta sille aiheutuneesta vahingosta on rajoitettu tästä vakuutuksesta saatavan korva-uksen määrään. Järjestäjä ei ole vastuussa näytteilleasettajalle aiheutuvista taloudellisista tai välillisistä vahingoista kuten esimerkiksi saamatta jääneestä voitosta tai liiketoiminnan keskeytymisestä. Vastaavasti Näytteilleasettaja on velvollinen omalla kustannuksellaan ottamaan ja voimassa pitämään oman vahingonkorvausvelvollisuutensa varalta vastuuvakuutuksen. Näytteilleasettaja on pyynnöstä velvollinen osoittamaan vastuuvakuutuksen laajuuden ja laadun. Näytteilleasettajan on itse myös huolehdittava tarpeellisiksi katsomistaan var-kaus-, palo- tai muista vakuutuksista.

## 10. Havaintoesitykset

Näytteilleasettaja vastaa järjestäjän tiloissa esittämiensä elokuvien, video-ohjelmien, muiden kuvaohjelmien ja tallenteiden asianmukaisesta ennako-tarkastuksesta sekä tekijänoikeuslain edellyttämistä maksuista esittämiensä musiikki- ja muiden teosten osalta. Esitykset eivät saa häiritä naapuriosastoja. Äänen voimakkuutta osastolla valvotaan ja häiriötä aiheuttavat esitykset kes-KEYTÄÄN. Paljon yleisöä kerääville havaintoesityksille ja niiden yleisölle on varattava seinällä käytävästä eristetty tila.

## 11. Puhelin, telefax, WLAN

Liittymä tilataan näyttelyosastolle Extranetin välityksellä tai messukansion erillisellä lomakkeella, jonka järjestäjä toimittaa edelleen operaattorille. Ope-raattori laskuttaa liittymä- ja käyttökustannuksista voimassa olevien hintojensa mukaisesti.

## 12. Henkilö- ja pysäköintikortit

Näytteilleasettajan toimihenkilöillä ja alihankkijoilla on oltava valmistelu- ja purkamistöiden aikana sekä messuajana järjestäjän antama kulkulupa, joka on pidettävä näkyvästi esillä. Rakentajakortteja saavat näytteilleasettajat tarvitsemansa määrän. Näytteilleasettajakorttien luku määräytyy osaston pinta-alan mukaan, 3 kpl/12m2. Pysäköintikortteja saa veloituksetta pysäköintipaikalle 2 kpl/1 - 40 näyttelypaikkaneliometriä kohden. Messujen ajaksi on saatavana lisäksi maksullisia henkilö- ja pysäköintilippuja.

## 13. Luettelotiedot

Näytteilleasettajan nimi, osoite ja esiteltävät tuotteet julkaistaan maksutta aakkosellisessa näytteilleasettajaluettelossa. Tiedot julkaistaan suomeksi ja tarpeen mukaan ruotsiksi ja englanniksi. Näytteilleasettaja huolehtii tarvittavista käännöksistä.

## 14. Asiakaskortit

Näytteilleasettajat voivat tilata asiakkaitaan varten kertakäyntiin oikeuttavia asiakaskortteja. Veloitus tapahtuu messujen päätyttyä sisäänkäynnin käytettyjen korttien lukumäärän perusteella, kuitenkin vähintään 20 kortista, ellei messu-kohtaisesti toisin ilmoiteta.

## 15. Yleiset määräykset

Ilmaislehtien levittäminen ja jakelu messualueella ja sen välittömässä lähei-syydessä on kielletty.

Järjestäjä pidättää itselleen oikeuden messujen peruuttamiseen tai siirtämiseen toiseen ajankohtaan ellei niitä voittamattomien esteiden (Force Majeure) vuoksi voida toimeenpanna ilmoitettuna aikana. Samoin oikeus peruuttamiseen ja siirtämiseen on silloin, jos näyttelyn laadulliset tavoitteet esimerkiksi näytteil-leasettajien vähyyden vuoksi eivät toteutuisi.

Lahden Messut Oy markkinoi tapahtumiaan tapahtumakohtaisen markkinoin-tisuunnitelman mukaisesti. Mikäli kävijätavoite ei täyty Lahden messut Oy ei ole velvollinen palauttamaan paikanvuokraa eikä ole vastuussa tapahtumasta näytteilleasettajalle syntyneistä muista kustannuksista.

Suomenkielisiä osanottoehtoja pidetään perustana mahdollisia tulkintatapauksia käsiteltäessä. Osapuolten välisten oikeudenkäyntien oikeuspaikka on Lahden käräjäoikeus. Allekirjoittamalla ilmoittautumislomakkeen näytteilleasettaja sitoutuu noudattamaan näitä osanottoehtoja sekä niiden täydennykseksi an-nettuja ohjeita.